



Tailgater Plus

Quickstart Guide	English (3 – 7)
Guía de inicio rápido	Español (8 – 12)
Guide d'utilisation rapide	Français (13 – 17)
Guida rapida	Italiano (18 – 22)
Schnellstart-Anleitung	Deutsch (23 – 27)
Snelstartgids	Nederlands (28 – 32)
Appendix	English (33)

Quickstart Guide (English)

Introduction

Thank you for purchasing the Tailgater Plus. At ION, your entertainment is as important to us as it is to you. That's why we design our products with one thing in mind—to make your life more fun and more convenient.

Box Contents

Tailgater Plus
Microphone with Cable
Power/Charging Cable
Quickstart Guide
Safety & Warranty Manual

Support

For the latest information about this product (documentation, technical specifications, system requirements, compatibility information, etc.) and product registration, visit ionaudio.com.

For additional product support, visit ionaudio.com/support.

Rechargeable Batteries

Rechargeable lead-acid batteries are the same type used in automobiles. As with your car battery, how you use this battery has a significant impact on its lifespan. With proper use and treatment, a lead-acid battery can last for years. Here are some recommendations for getting the longest life from the internal battery.

General Usage Fully charge the battery before using it.

Charge the battery completely after each use.

Storage For best product longevity, do not store at exceedingly hot (greater than 90°F/32°C) or exceedingly cold (less than 32°F/0°C) temperatures.

It is acceptable to leave your sound system plugged in. This will not overcharge the battery.

If you leave the battery level low and do not charge it for 6 months, it may permanently lose capacity.

Repair If the battery fails to charge, check your fuse near the power cable input. If your fuse is intact and it still will not charge, contact ION Audio at ionaudio.com.

Disposal Bring the unit to a recycling center or dispose of in accordance with local ordinances.

Quick Setup

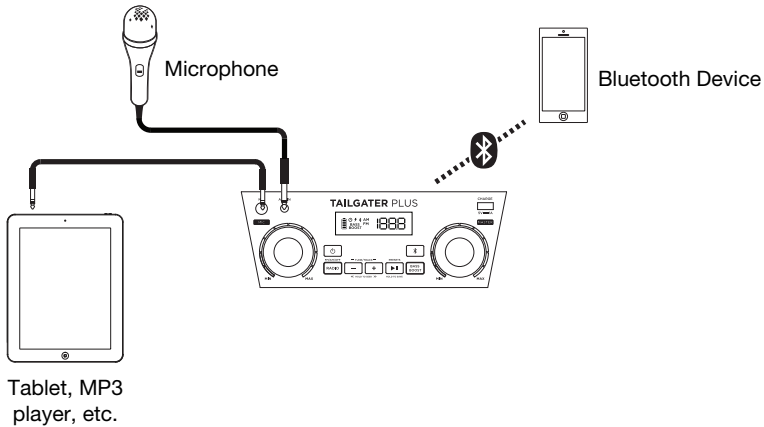
1. Make sure all items listed in the **Box Contents** are included in the box.
2. Read the *Safety & Warranty Manual* before using the product.
3. Make sure the battery is completely charged prior to first use for maximum battery life.
4. Study the **Connection Diagram**.
5. Ensure the **Master Volume** on Tailgater Plus is at zero.
6. Connect your devices.
7. Raise the volume to a comfortable level.
8. Return the **Master Volume** to zero when you are finished using Tailgater Plus.

Setup

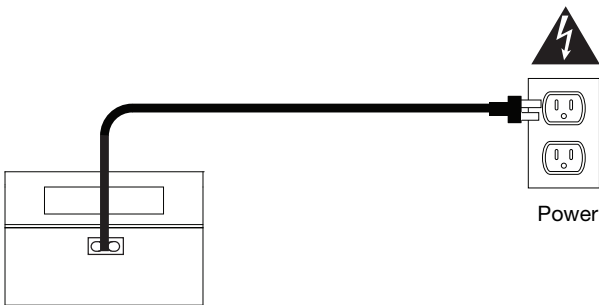
Items not listed under *Introduction > Box Contents* are sold separately.

Note: North America/Canada model shown here.

Front Panel



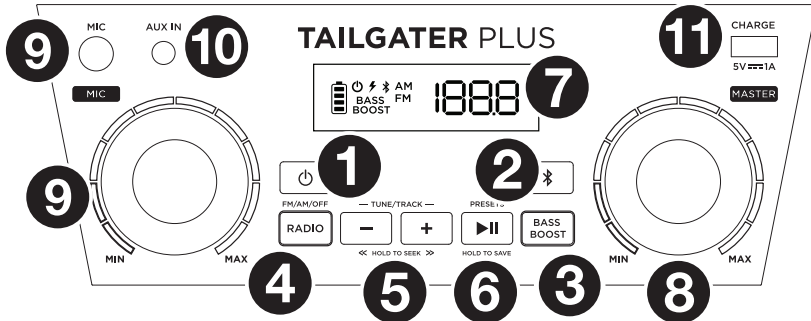
Rear Panel



Features

Front Panel

Note: North America/Canada model shown here.



- Power Button:** Turns Tailgater Plus on or off. Please note that while Tailgater Plus is connected to a power source, it does not need to be powered on to charge the battery. When the power is on, the display will show the power indicator.
- Bluetooth Button:** Press the Bluetooth button to disconnect a paired Bluetooth device.
- Bass Boost:** Press this button to enhance the overall bass frequency response.
- Radio Selector:** This button sets the Radio to AM (North America/Canada only), FM, or turns the radio off.
- Tune/Track Buttons:** Tap these buttons to tune in a radio station or go to the previous/next track on a Bluetooth connected device. To "seek" (jump to the next available station), hold either button down for a few seconds until it starts to seek a station. The unit will remember the last station it was on and start at that station when powered off and on again.
- Play/Pause:** Press to play or pause a track from a connected Bluetooth device. When in Radio mode, press and hold this button to save a station as a preset. Press and release this button repeatedly to go through saved station presets. See the section *Operation > Using the Radio* for more information.
- Display:** Displays the current radio station, battery status, and Bluetooth status.
 - Charging Indicator:** When the power cable is connected, movement of the battery segments shows the battery is charging. When fully charged, all battery segments will be lit without blinking. When the power cable is disconnected, the battery segment shows the level of the battery. (If a front panel button is not pressed within 60 seconds, the battery level indicator will turn off (to save energy). The battery level indicator will reappear when any button is pressed. Also, when the battery gets to the lowest battery icon segment, the battery level indicator will turn back on.
 - Lightning Bolt Icon:** The lightning bolt icon will illuminate when the power cable is connected to wall power.
 - Bluetooth Icon:** The Bluetooth icon will be lit solid when a device is paired to Tailgater Plus.
 - Power Icon:** The power icon will be lit when Tailgater Plus is powered on. The power icon will not be lit when Tailgater Plus is powered off.
 - Bass Boost Icon:** The Bass Boost icon will be on when the Bass Boost function is activated. The icon will be off when the function is deactivated.
- Master Volume Control:** This adjusts the speaker's main mix volume, which includes the Microphone Input, Auxiliary Input, Radio, and the audio of a paired Bluetooth device.
- Microphone Input with Volume Control (1/4"):** This mono input accepts a 1/4" (6.35 mm) input such as a microphone, guitar, or other musical instrument.
- Auxiliary Input:** This stereo 1/8" (3.5 mm) input can be used to connect a CD player, MP3 player, or other audio source.
- USB Charging Port:** Connect your device's charge cable here to charge it. USB charging only functions when the unit's power is turned on.

Top Panel

1. **NFC:** Tap your NFC (near-field communication) supported and enabled device here to pair your phone by gently bumping on the “N” logo.



Rear Panel

1. **Power Cable Input:** Insert the included power cable here to charge the unit. Note that the Tailgater Plus can be used with the power cable while it simultaneously charges the battery.



Operation

Using the Radio

Selecting a radio station:

1. Press the **Radio** button to select AM (North America/Canada only) or FM.
2. Press either of the **Tune/Track** buttons to select a radio station. To “seek” (jump to the next available station), hold either button down for a few seconds until it starts to seek a station.

Saving a radio station as a preset:

1. Press the **Radio** button to select AM (North America/Canada only) or FM.
2. Press either of the **Tune/Track** buttons to select a radio station.
3. Press and hold the **Presets** button for two seconds to enter Preset mode.
4. Press either of the **Tune/Track** buttons to select a preset location.
5. Press the **Presets** button to save to the selected location.

Recalling a saved radio station preset:

1. Press the **Radio** button to select AM (North America/Canada only) or FM.
2. Press the **Presets** button repeatedly to cycle through the saved presets.

Pairing a Bluetooth Device

1. Turn on your Bluetooth device.
2. Power on Tailgater Plus. If you have previously connected to another Bluetooth device, Tailgater Plus will reconnect. To disconnect pairing if the Bluetooth icon is lit solid, press and release the Bluetooth button.
3. Navigate to your Bluetooth device’s setup screen, find **Tailgater Plus** and connect.

Note: If your Bluetooth device prompts for a pairing code, enter **0000**.

4. To disconnect pairing while the Bluetooth icon is lit solid, press and release the Bluetooth button.
5. To connect to another Bluetooth device, repeat step 3.

Pairing a Bluetooth Device Using NFC

NFC (near-field communication) allows data exchange from devices, such as pairing, by gently bumping them together. Check in your device's manual to see if this feature is supported.

To use NFC to pair with Tailgater Plus:

1. In order to use NFC, your device must be turned on and unlocked.
2. Enter your device's **Settings** menu and check that **NFC** is turned **On** (one-time step).
3. Power on Tailgater Plus.
4. Touch and briefly hold your device to the NFC logo.
5. Follow the pairing instructions that appear on your phone. If a passcode is required, enter **0000**.
6. To unpair, gently bump your device against the NFC logo located on Tailgater Plus's top panel.

Troubleshooting

If the sound is distorted: Try lowering the volume control of your sound source, musical instrument, or microphone. Also, try to reduce the overall volume of Tailgater Plus using the Master Volume knob.

If there is too much bass: Try adjusting the tone or EQ control on your sound source to lower the bass level. This will allow you to play the music louder before clipping (distortion) occurs.

If there is a high-pitched whistling noise when using microphones: This is probably feedback. Point the microphone away from the speaker.

If there is poor AM reception: To adjust AM reception (North America/Canada only), move entire unit.

If you can't hear the microphone over the music volume: Turn down the music volume from your source.

If you can't play music from a flash drive: The USB port is only for charging USB devices.

Guía de inicio rápido (Español)

Introducción

Gracias por comprar el Tailgater Plus. En ION, su entretenimiento es tan importante para nosotros como para usted. Por eso es que diseñamos nuestros productos con una sola cosa en mente—hacer que su vida sea más divertida y cómoda.

Contenido de la caja

Tailgater Plus
Micrófono y cable
Cable de alimentación / carga
Guía de inicio rápido
Manual sobre la seguridad y garantía

Soporte

Para obtener la información más reciente acerca de este producto (documentación, especificaciones técnicas, requisitos de sistema, información de compatibilidad, etc.) y registrarlo, visite ionaudio.com.

Para obtener soporte adicional del producto, visite ionaudio.com/support.

Baterías recargables

Las baterías de plomo-ácido recargables son del mismo tipo que se usa en los automóviles. Al igual que con la batería del vehículo, la forma en que se usa tiene una influencia significativa en la duración de su vida útil. Con un uso y tratamiento correctos, una batería de plomo-ácido puede durar varios años. He aquí algunas recomendaciones para prolongar la vida útil de la batería interna.

- | | |
|--------------------------|--|
| Uso general | Cargue completamente la batería antes de usarla.
Cargue la batería completamente después de cada uso. |
| Almacenamiento | Para lograr la mayor longevidad del producto, no lo almacene a temperaturas muy altas (superiores 32°C/90°F) o muy frías (inferiores a 0°C/32°F).
Es aceptable dejar su sistema de sonido enchufado. No sobrecargará la batería.
Si deja que el nivel de la batería baje y no la carga durante 6 meses, puede perder permanentemente su capacidad. |
| Reparación | Si la batería no se carga, compruebe su fusible cerca de la entrada del cable de alimentación. Si el fusible está intacto y la batería sigue sin cargarse, póngase en contacto con ION Audio en ionaudio.com . |
| Disposición final | Lleve la unidad a un centro de reciclaje o deséchela de acuerdo a las ordenanzas locales. |

Instalación rápida

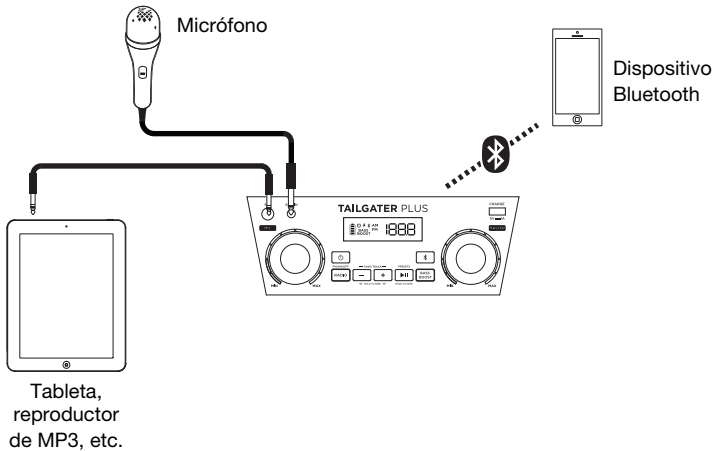
1. Asegúrese de que todos los artículos indicados en **Contenido de la caja** estén incluidos en ella.
2. Lea el *manual sobre la seguridad y la garantía* antes de utilizar el producto.
3. Para asegurar una máxima vida útil de la batería, asegúrese de que esté completamente cargada antes de utilizarla por primera vez.
4. Estudie el **Diagrama de conexión**.
5. Asegúrese de que el **volumen maestro** del Tailgater Plus esté en cero.
6. Conecte sus dispositivos.
7. Suba el volumen hasta un nivel confortable.
8. Regrese el **volumen maestro** a cero cuando termine de usar el Tailgater Plus.

Instalación

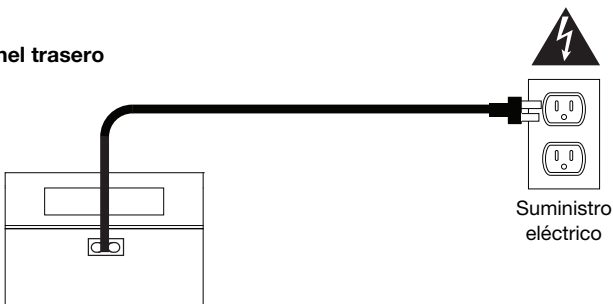
Los elementos que no se enumeran en **Introducción > Contenido de la caja** se venden por separado.

Nota: Aquí se muestra el modelo para Norteamérica/Canadá.

Panel frontal



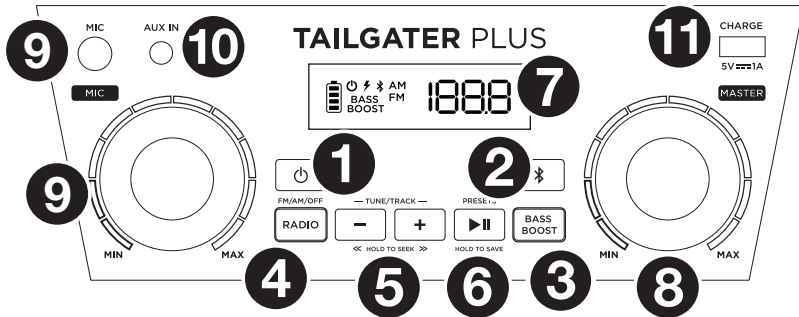
Panel trasero



Características

Panel frontal

Nota: Aquí se muestra el modelo para Norteamérica/Canadá.



- Botón de encendido:** Enciende y apaga el Tailgater Plus. Tenga en cuenta que mientras el Tailgater Plus está conectado a un suministro eléctrico, no es necesario encenderlo para que cargue la batería. Cuando el altavoz está encendido, la pantalla mostrará el indicador de encendido.
- Botón de Bluetooth:** Pulse el botón Bluetooth para desconectar un dispositivo Bluetooth apareado.
- Bass Boost:** Pulse este botón para mejorar la respuesta en frecuencia general de los graves.
- Selectores de radio:** Este botón ajusta la radio a AM (Norteamérica y Canadá solamente), FM, o la apaga.
- Botones de sintonizador/pista:** Toque ligeramente estos botones para sintonizar una emisora de radio o pasar a la pista anterior/siguiente de un dispositivo Bluetooth conectado. Para “buscar” (saltar a la siguiente emisora disponible), mantenga pulsado cualquier botón durante unos segundos hasta que empiece a buscar la emisora. La unidad recuerda la última emisora que estaba sintonizada y comienza en esa emisora cuando la apaga y enciende nuevamente.
- Reproducir/Pausa:** Pulse para reproducir o hacer pausa en una pista de un dispositivo Bluetooth conectado. Estando en modo de radio, mantenga pulsado este botón para guardar la estación como un preset. Mantenga pulsado este botón repetidamente para recorrer los presets de estaciones guardadas. Consulte la sección **Funcionamiento > Uso de la radio** para mayor información.
- Pantalla:** Muestra la emisora de radio actual, el estado de la batería, el estado del Bluetooth y el estado del enlace.
 - Indicador de carga:** Con el indicador de carga de la batería, cuando el cable de alimentación está conectado, el movimiento de los segmentos de la batería muestra que se está cargando. Una vez completamente cargada, todos los segmentos de la batería estarán encendidos sin parpadear. Cuando se desconecta el cable de corriente, el segmento de la batería muestra en nivel de la misma. Si no se pulsa ningún botón del panel delantero en los siguientes 60 segundos, el indicador de nivel de batería se apagará (para ahorrar energía). El indicador de nivel de la batería volverá a aparecer cuando se pulse algún botón. Además, cuando la batería llegue al segmento más bajo del icono de la batería, el indicador de nivel de la batería volverá a encenderse.
 - Icono del relámpago:** El icono del relámpago se encenderá cuando el cable de corriente esté conectado a una toma de corriente de pared.
 - Icono de Bluetooth:** El icono de Bluetooth se enciende con luz azul continua cuando hay un dispositivo apareado al Tailgater Plus.
 - Icono de encendido:** El icono de encendido se encenderá cuando el Tailgater Plus se encienda. Este icono de encendido no se encenderá cuando Tailgater Plus está apagado.
 - Icono de Bass Boost:** El icono de Bass Boost se iluminará cuando la función esté activada. El icono estará apagado cuando la función esté desactivada.
- Control de volumen maestro:** Este control ajusta el volumen de la mezcla principal del altavoz, que incluye la entrada de micrófono, la entrada auxiliar, el sintonizador y el audio de un dispositivo Bluetooth apareado.
- Micrófono con control de volumen (6,35 mm):** Esta entrada mono admite una entrada de 6,35 mm (1/4 pulg.) tal como un micrófono, una guitarra u otro instrumento musical.
- Entrada auxiliar:** Esta entrada de 3,5 mm (1/8 pulg.) estéreo se puede usar para conectar un reproductor de CD, MP3 u otra fuente de audio.
- Puerto de carga USB:** Conecte aquí el cable de carga de su dispositivo para cargarlo. La carga por USB funciona solamente cuando la unidad está encendida.

Panel superior

1. **NFC:** Toque ligeramente aquí su dispositivo NFC (comunicación de campo cercano) soportado y habilitado para aparear su teléfono tocando suavemente el logo de la "N".



Panel trasero

1. **Entrada del cavo de alimentación:** Inserte aquí el cable de alimentación incluido para alimentación la unidad. Tenga en cuenta que el Tailgater Plus puede funcionar con el adaptador de potencia mientras se carga simultáneamente la batería.



Funcionamiento

Cómo usar la radio

Selección de una estación de radio:

1. Pulse el botón **Radio** para elegir entre AM (Norteamérica y Canadá solamente) y FM.
2. Pulse cualquiera de los botones **Tune/Track** para seleccionar una estación de radio. Para "buscar" (saltar a la siguiente emisora disponible), mantenga pulsado cualquier botón durante unos segundos hasta que empieza a buscar la emisora.

Cómo guardar una emisora de radio como preset:

1. Pulse el botón **Radio** para elegir entre AM (Norteamérica y Canadá solamente) y FM.
2. Pulse cualquiera de los botones **Tune/Track** para seleccionar una estación de radio.
3. Mantenga pulsado el botón **Presets** durante dos segundos para entrar al modo de presets.
4. Pulse cualquiera de los botones **Tune/Track** para seleccionar una ubicación para el preset.
5. Pulse el botón **Presets** para guardar en la ubicación seleccionada.

Recuperación de un preset de estación de radio guardado.

1. Pulse el botón **Radio** para elegir entre AM (Norteamérica y Canadá solamente) y FM.
2. Pulse el botón **Presets** repetidamente para recorrer los presets guardados.

Cómo aparear un dispositivo Bluetooth

1. Encienda su dispositivo Bluetooth.
2. Encienda el Tailgater Plus. Si ya lo había conectado a otro dispositivo Bluetooth previamente, el Tailgater Plus se reconectará. Para desconectar el apareamiento si el icono de Bluetooth está encendido permanentemente, mantenga pulsado el botón de Bluetooth.
3. Navegue a la pantalla de configuración de su dispositivo Bluetooth, busque **Tailgater Plus** y conéctelo a él.

Nota: Si su dispositivo Bluetooth solicita un código de apareamiento, ingrese **0000**.

4. Para desconectar el apareamiento cuando el icono de Bluetooth esté encendido permanentemente, mantenga pulsado el botón de Bluetooth.
5. Para conectarse a otro dispositivo Bluetooth, repita el paso 3.

Cómo aparear un dispositivo Bluetooth usando NFC

La tecnología NFC (comunicación de campo cercano) permite el intercambio de datos entre dispositivos, tal como el apareamiento, juntándolos suavemente. Compruebe en el manual de su dispositivo si se soporta esta característica.

Para usar NFC a fin de aparear con Tailgater Plus:

1. A fin de usar NFC, su dispositivo debe estar encendido y desbloqueado.
2. Abra el menú **Settings** (Configuración) de su dispositivo y verifique que **NFC** esté **On** (Activado) (este paso solo se realiza una vez).
3. Encienda el Tailgater Plus.
4. Toque y acerque brevemente su dispositivo del logo de NFC.
5. Siga las instrucciones de apareamiento que aparecen en su teléfono. Si se requiere una contraseña, ingrese **0000**.
6. Para desaparecer, toque suavemente con su dispositivo el logo de NFC ubicado en el panel superior del Tailgater Plus.

Solución de problemas

Si el sonido está distorsionado: Pruebe bajando el control de volumen de su fuente de sonido, instrumento musical o micrófono. Pruebe también reduciendo el volumen general del Tailgater Plus utilizando la perilla de volumen maestro.

Si hay demasiados graves: Intente ajustando el control de tono o ecualización de su fuente de sonido para reducir el nivel de graves. De esta forma podrá reproducir la música con más volumen antes de que se produzca el recorte (distorsión).

Si hay un silbido agudo cuando se usan micrófonos: Probablemente sea realimentación. Apunte el micrófono apartándolos del altavoz.

Si hay recepción pobre de AM: Para ajustar la recepción de AM (Norteamérica y Canadá solamente), mueva la unidad completa.

Si no puede oír el micrófono por arriba del volumen de la música: Disminuya el volumen de la música en su fuente.

Si no logra reproducir música desde una unidad flash: El puerto USB sea solo para cargar dispositivos USB.

Guide d'utilisation rapide (Français)

Présentation

Merci d'avoir fait l'acquisition de l'enceinte Tailgater Plus. Chez ION, votre divertissement est aussi important pour nous qu'il l'est pour vous. C'est pourquoi nous concevons nos produits avec une seule chose en tête — rendre la vie plus amusante et plus pratique.

Contenu de la boîte

Tailgater Plus
 Microphone et câble
 Câble d'alimentation / charge
 Guide d'utilisation rapide
 Consignes de sécurité et informations concernant la garantie

Assistance

Pour les toutes dernières informations concernant la documentation, les spécifications techniques, la configuration requise, la compatibilité et l'enregistrement du produit, veuillez visiter ionaudio.com.

Pour de l'assistance supplémentaire, veuillez visiter ionaudio.com/support.

Piles rechargeables

Les piles au plomb rechargeables sont du même type que les batteries utilisées dans les automobiles. Comme pour la batterie de votre automobile, la manière dont vous l'utilisez a un impact direct sur sa durée de vie. Cependant, avec une bonne utilisation la pile au plomb peut avoir une durée de vie de plusieurs années. Voici quelques recommandations pour prolonger au maximum la durée de vie de la pile interne.

Utilisation générale	Chargez complètement la batterie avant de l'utiliser. Rechargez la batterie complètement après chaque utilisation.
Entreposage	Pour optimiser la longévité du produit, ne pas entreposer dans des températures extrêmement chaudes (supérieur à 32°C/90°F) ou extrêmement froides (moins de 0°C/32°F). Il est acceptable de laisser votre système audio branché. Cela ne surchargera pas la batterie. Si vous laissez le niveau de batterie s'affaiblir sans la recharger pendant 6 mois, elle risquerait de perdre sa capacité de charge de façon permanente.
Réparation	Si la batterie ne parvient plus à se recharger, vérifier le fusible situé près de l'entrée du câble d'alimentation. Si le fusible est intact et que la batterie ne se recharge toujours pas, contactez ION Audio à ionaudio.com .
Élimination	Apportez l'appareil dans un centre de recyclage ou disposez selon les règlements de votre municipalité.

Démarrage rapide

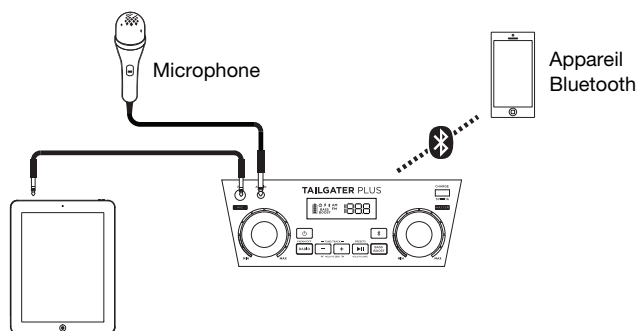
1. Veuillez vous assurer que tous les articles énumérés dans le **Contenu de la boîte** de ce guide sont inclus dans la boîte.
2. Veuillez lire le livret des *consignes de sécurité et des informations sur la garantie* avant d'utiliser le produit.
3. Veuillez vous assurer d'avoir complètement chargé la batterie avant la première utilisation afin d'augmenter sa durée de vie.
4. Veuillez examiner le **Schéma de connexion**.
5. Veuillez vous assurer que le bouton **volume général** du Tailgater Plus est à zéro.
6. Raccordez tous vos appareils.
7. Réglez le volume à un niveau confortable.
8. Lorsque vous avez terminé d'utiliser le Tailgater Plus, remettez le bouton **volume général** à zéro.

Démarrage

Les éléments qui ne figurent pas dans le **Présentation > Contenu de la boîte** sont vendus séparément.

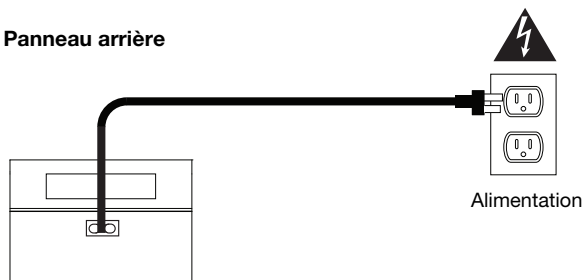
Remarque : Modèle nord-américain/Canada illustré.

Panneau avant



Tablette, lecteur de MP3, etc.

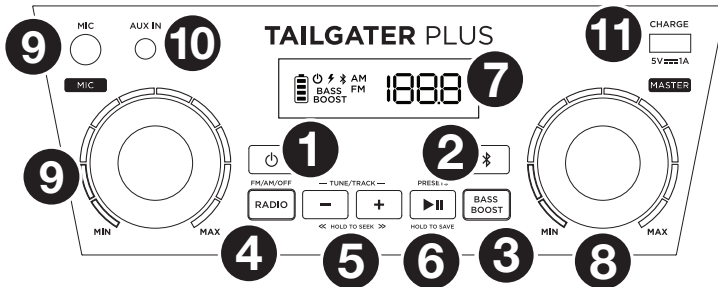
Panneau arrière



Caractéristiques

Panneau avant

Remarque : Modèle nord-américain/Canada illustré.



- Touche d'alimentation** : Permet de mettre le Tailgater Plus sous et hors tension. Veuillez noter que lorsque le Tailgater Plus est branché à une source d'alimentation, il peut recharger la pile sans être sous tension. Lorsque l'appareil est sous tension, l'écran affiche l'indicateur d'alimentation.
- Touche Bluetooth** : Appuyez sur le bouton Bluetooth pour déconnecter le périphérique Bluetooth branché.
- Bass Boost** : Cette touche permet d'augmenter la réponse en basse fréquence.
- Sélecteur de bande radio** : Ce sélecteur permet de syntoniser la bande FM, AM (modèle nord-américain/Canada seulement), ou et permet d'éteindre la radio.
- Touches de syntonisation/pistes** : Ces touches permettent de syntoniser une station de radio ou de passer à la piste précédente/suivante sur un périphérique Bluetooth connecté. Pour balayer la bande (passer à la prochaine station), maintenez une de ces touches enfoncée quelques secondes, jusqu'à ce qu'il commence à rechercher la prochaine station disponible. L'appareil mémorise la dernière station syntonisée et s'ouvre sur cette station lorsqu'il est remis sous tension.
- Lancer/interrompre la lecture** : Appuyez sur cette touche pour lancer la lecture ou interrompre une piste sur un périphérique Bluetooth connecté. En mode Radio, maintenir cette touche enfoncée permet de mémoriser la station en tant que présélection. Appuyer à plusieurs reprises sur cette touche permet de parcourir les stations mémorisées en tant que présélections. Veuillez consulter la section **Fonctionnement > Utilisation de la radio** afin d'en savoir plus.
- Écran** : Affiche la station radio en cours, l'état de charge de la batterie et l'état Bluetooth.
 - Indicateur de charge** : Lorsque le câble d'alimentation est connecté, le mouvement des segments de batterie de l'indicateur de charge indique que la batterie est en charge. Lorsque complètement chargée, tous les segments de la batterie s'allument sans clignoter. Lorsque le câble d'alimentation est débranché, le segment de l'indicateur de charge indique le niveau de charge. Lorsqu'aucune des touches du panneau avant n'est enfoncée pendant plus de 60 secondes, l'indicateur de niveau de charge de la batterie s'éteint (pour économiser de l'énergie). L'indicateur de niveau de charge de la batterie se rallume lorsqu'une des touches du panneau avant est enfoncée. En outre, lorsque l'indicateur de niveau de charge de la batterie est au plus faible l'indicateur se rallume.
 - Icône éclair** : L'icône éclair s'allume lorsque le câble d'alimentation est branché à une prise secteur.
 - Icône Bluetooth** : L'icône Bluetooth s'allume lorsqu'un périphérique est jumelé à l'enceinte Tailgater Plus.
 - Icône d'alimentation** : L'icône d'alimentation s'allume lorsque l'enceinte Tailgater Plus est sous tension. Cette icône d'alimentation ne sera pas allumée lorsque Tailgater Plus est éteint.
 - Icône de Bass Boost** : L'icône de Bass Boost s'allume lorsque la fonction est activée. Cette icône sera éteinte lorsque la fonction est désactivée.
- Volume général** : Ce bouton permet de régler le volume du mix général qui comprend l'entrée microphone, l'entrée auxiliaire, le syntoniseur et l'audio d'un périphérique Bluetooth jumelé.
- Microphone avec commande de volume (6,35 mm)** : Cette entrée mono peut accueillir un câble de 6,35 mm (1/4 po) pour microphone, guitare ou un autre instrument de musique.
- Entrée auxiliaire** : Cette entrée stéréo 3,5mm (1/8 po) po permettent de brancher un smartphone, un lecteur MP3 ou autres sources audio.
- Port de rechargement USB** : Branchez le câble de rechargement de votre périphérique à cette prise pour le recharger. Le rechargement de la pile par la connexion USB fonctionne uniquement lorsque l'appareil est allumé.

Panneau supérieur

1. **NFC** : Effleurez l'appareil doté de la fonctionnalité CCP (communication en champ proche) sur le logo « N » afin de le jumeler.



Panneau arrière

1. **Entrée du câble d'alimentation** : Brancher le câble d'alimentation ci-inclus ici pour d'alimentation l'appareil. Sachez qu'il est possible d'utiliser le Tailgater Plus tout en le rechargeant à l'aide de l'adaptateur d'alimentation.



Fonctionnement

Utilisation de la radio

Sélectionner une station radio :

1. Appuyez sur la touche **Radio** afin de sélectionner la radio AM (modèle nord-américain/Canada seulement) ou FM.
2. Appuyez sur une des touches **Tune/Track** afin de sélectionner une station radio. Pour balayer la bande (passer à la prochaine station), maintenez une de ces touches enfoncée quelques secondes, jusqu'à ce que l'appareil commence à rechercher la prochaine station disponible.

Pour mémoriser une station radio en tant que préséglage :

1. Appuyez sur la touche **Radio** afin de sélectionner la radio AM (modèle nord-américain/Canada seulement) ou FM.
2. Appuyez sur une des touches **Tune/Track** afin de sélectionner une station radio.
3. Maintenez la touche **Presets** enfoncée pendant deux secondes pour accéder au mode de programmation des préséglages.
4. Appuyez sur une des touches **Tune/Track** afin de sélectionner un des emplacements pour préséglages.
5. Appuyez sur la touche **Presets** afin de mémoriser la station radio à l'emplacement sélectionné.

Pour rappeler un préséglage d'une station radio :

1. Appuyez sur la touche **Radio** afin de sélectionner la radio AM (modèle nord-américain/Canada seulement) ou FM.
2. Appuyez sur la touche **Presets** à plusieurs reprises afin de parcourir les préséglages.

Jumelage d'un périphérique Bluetooth

1. Veuillez mettre votre périphérique Bluetooth sous tension.
2. Mettez l'enceinte Tailgater Plus sous tension. Si vous avez précédemment jumelé un autre périphérique Bluetooth, l'enceinte Tailgater Plus se reconnectera à cet appareil. Pour supprimer la connexion lorsque l'icône Bluetooth est allumée, enfoncez puis relâchez la touche Bluetooth.
3. Accédez à l'écran de configuration de votre périphérique Bluetooth, recherchez **Tailgater Plus** et lancez le jumelage.

Remarque : Si votre périphérique Bluetooth vous demande d'entrer un code de jumelage, entrez **0000**.

4. Pour supprimer la connexion lorsque l'icône Bluetooth est allumée, enfoncez puis relâchez la touche Bluetooth.
5. Pour jumeler un autre périphérique Bluetooth, répétez les étapes 3.

Jumelage Bluetooth à l'aide d'un module CCP

La communication en champ proche (CCP) permet l'échange de données entre appareils, tel que le jumelage, en effleurant l'un des appareils contre l'autre. Vérifiez le guide d'utilisation de votre appareil afin de déterminer si cette fonctionnalité est prise en charge.

Jumelage au Tailgater Plus à l'aide de la technologie CCP :

1. Afin d'utiliser la fonctionnalité CCP, le périphérique doit être activé et son écran déverrouillé.
2. Entrez dans le menu **Réglages** de votre périphérique et vérifiez que la fonction **CCP** est activée (à faire uniquement lors du premier jumelage).
3. Mettez l'enceinte Tailgater Plus sous tension.
4. Touchez brièvement le logo CCP avec votre périphérique.
5. Suivez les instructions de jumelage qui s'affichent sur votre périphérique. Si votre appareil vous demande d'entrer un mot de passe, entrez **0000**.
6. Pour supprimer la connexion, effleurez le périphérique contre le logo CCP situé sur le panneau supérieur de l'enceinte Tailgater Plus.

Guide de dépannage

Lorsqu'il y a de la distorsion : Essayez de diminuer le volume du périphérique audio, de l'instrument de musique ou du microphone. Essayez également de réduire le volume général de l'enceinte Tailgater Plus.

Lorsqu'il y a trop de basses fréquences : Essayez de régler le niveau de tonalité et d'égalisation sur l'appareil de source d'entrée audio afin de diminuer le niveau des basses fréquences. Cela vous permettra d'augmenter le volume de la musique avant que l'écrtage se produise.

Lorsqu'il y a un sifflement aigu lors de l'utilisation des microphones : Ceci est probablement causé par l'effet Larsen (feedback). Dirigez le microphone loin des haut-parleurs.

Lorsqu'il y a une mauvaise réception AM : Pour ajuster la réception AM (modèle nord-américain/Canada seulement), déplacer tout l'appareil.

Si vous ne pouvez entendre le microphone au-dessus de la musique : diminuez le volume de la musique de la source audio.

Si vous ne parvenez pas à lire le matériel sur la clé USB : Les port USB est uniquement à recharger les périphériques USB.

Guida rapida (Italiano)

Introduzione

Grazie per aver acquistato il Tailgater Plus. Per noi di ION, il tuo divertimento è importante quanto lo è per te. Ecco perché progettiamo i nostri dispositivi con un unico obiettivo in mente: rendere la tua vita più comoda e divertente.

Contenuti della confezione

Tailgater Plus
Microfono e cavo
Cavo di alimentazione / ricarica
Guida rapida
Istruzioni di sicurezza e garanzia

Assistenza

Per le ultime informazioni in merito a questo prodotto (documentazione, specifiche tecniche, requisiti di sistema, informazioni sulla compatibilità, ecc.) e per effettuarne la registrazione, recarsi alla pagina ionaudio.com.

Per ulteriore assistenza sul prodotto, recarsi alla pagina ionaudio.com/support.

Batterie ricaricabili

Le batterie ricaricabili al piombo-acido sono dello stesso tipo di quelle utilizzate nelle automobili. Come nel caso della batteria dell'auto, la maniera in cui si utilizza questa batteria ha un notevole impatto sulla sua vita utile. Con un utilizzo adeguato, una batteria al piombo-acido può durare per anni. Ecco alcune raccomandazioni per garantire la massima durata dalla batteria interna.

- Utilizzo generico** Caricare a fondo il prodotto prima dell'uso.
Caricare a fondo il prodotto prima di riporlo.
- Come riporre l'apparecchio** Per la massima longevità del prodotto, evitare di riporlo a temperature eccessivamente elevate (superiori a 32°C/90°F) o eccessivamente fredde (meno di 0°C/32°F).
L'impianto audio può essere lasciato collegato. Così facendo la batteria non si sovraccarica.
Se si lascia il livello della batteria basso e non la si ricarica per 6 mesi, potrebbe perdere capacità in via permanente.
- Riparazioni** Se la batteria non si carica, verificare le condizioni del fusibile presso l'ingresso del cavo di alimentazione. Se il fusibile non è intatto e non si carica, contattare il dipartimento parti di ricambio alla pagina ionaudio.com.
- Come eliminare l'apparecchio** Recarsi con l'apparecchio presso un centro di riciclaggio oppure eliminarlo in conformità con le normative locali.

Inizio rapido

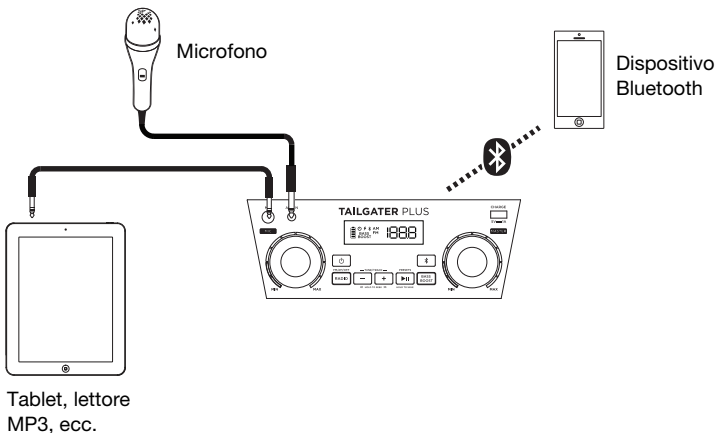
1. Assicurarsi che tutti gli elementi elencati nel paragrafo **Contenuti della confezione** siano contenuti nella confezione stessa.
2. Leggere attentamente le *istruzioni di sicurezza e garanzia* prima di utilizzare il prodotto.
3. Per garantire la massima durata della batteria, assicurarsi di averla caricata completamente prima del primo utilizzo.
4. Studiare lo **Schema dei collegamenti**.
5. Assicurarsi che il **volume Master** del Tailgater Plus sia su zero.
6. Collegare i dispositivi.
7. Alzare il volume fino al livello desiderato.
8. Una volta finito di utilizzare il Tailgater Plus, riportare il **volume Master** a zero.

Configurazione

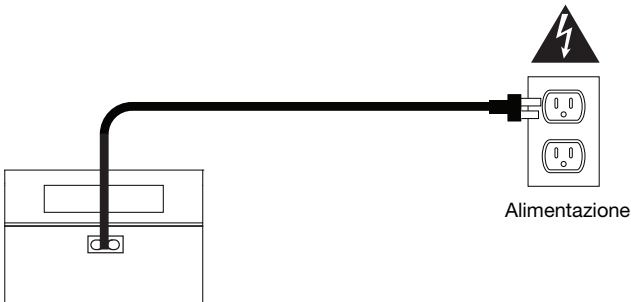
Elementi non elencati sotto **Introduzione > Contenuti della confezione** sono venduti separatamente.

Nota bene: modello per Nord America/Canada nell'illustrazione.

Pannello anteriore



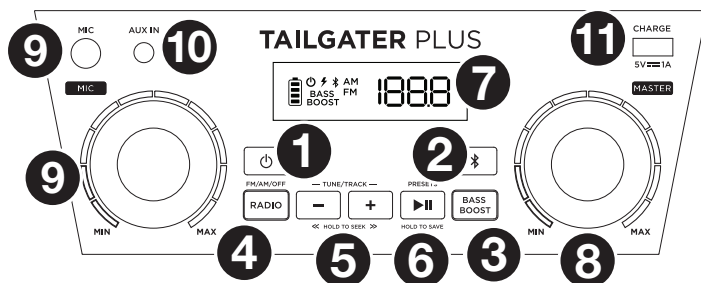
Pannello posteriore



Caratteristiche

Pannello anteriore

Nota bene: modello per Nord America/Canada nell'illustrazione.



- Tasto di alimentazione:** accende o spegne il Tailgater Plus. Va notato che quando il Tailgater Plus è collegato ad una fonte di alimentazione, non deve essere necessariamente acceso per caricare la batteria. Quando l'alimentazione è accesa, a display compare l'indicatore di alimentazione.
- Tasto Bluetooth:** Premere il pulsante tasto Bluetooth per scollegare di un dispositivo Bluetooth accoppiato.
- Bass Boost:** premere questo tasto per migliorare la risposta di frequenza complessiva dei bassi.
- Selettore radio:** questo interruttore imposta il sintonizzatore su FM, AM (Nord America/Canada) o spegne la radio.
- Tasti Tune/Track (sintonia/traccia):** toccare questi tasti per sintonizzare una stazione radio o per passare alla traccia precedente/successiva su un dispositivo Bluetooth collegato. Per effettuare la "scansione" (passare alla stazione disponibile successiva), tenere premuto uno di questi tasti per alcuni secondi fino a quando non inizia a cercare una stazione. L'apparecchio ricorderà l'ultima stazione selezionata e ripartirà da tale stazione in caso di spegnimento e riaccensione.
- Play/Pause:** premere questo tasto per riprodurre o mettere in pausa una traccia da un dispositivo Bluetooth collegato. In modalità Radio, tenere premuto questo tasto per salvare una stazione come predefinita. Premere e rilasciare il tasto più volte per scorrere tra le stazioni salvate. Per maggiori informazioni, si veda il paragrafo **Operazione > Utilizzo della radio.**
- Display:** mostra la stazione radio corrente, lo stato della batteria, e lo stato del Bluetooth.
 - Indicatori di carica:** Quando il cavo di alimentazione è collegato, il movimento dei segmenti della batteria al livello dell'indicatore di carica indica che la batteria è in carica. Una volta completata la ricarica, tutti i segmenti della batteria saranno accesi senza lampeggiare. Quando il cavo di alimentazione è scollegato, i segmenti della batteria mostrano il livello di carica. Se non viene premuto alcun pulsante sul pannello anteriore entro 60 secondi, l'indicatore di livello della batteria si spegne (per risparmiare energia). L'indicatore di livello della batteria ricompare quando viene premuto un pulsante qualsiasi. L'indicatore si accenderà nuovamente anche quando il livello della batteria raggiunge il segmento più basso della relativa icona.
 - Icona a fulmine:** l'icona a fulmine si illumina quando il cavo di alimentazione è collegato a una presa a parete.
 - Icona Bluetooth:** Quando un dispositivo è collegato al Tailgater Plus, l'icona Bluetooth è illuminata in maniera fissa.
 - Icona di alimentazione:** Quando il Tailgater Plus è acceso, l'icona di alimentazione sarà illuminata. Questa icona di alimentazione non si illumina quando Tailgater Plus è spento.
 - Icona Bass Boost:** L'icona Bass Boost verrà letta quando la funzione Bass Boost è attivata. L'icona si spegne quando la funzione è disattivata.
- Comando volume Master:** questo comando regola il volume principale di mix dell'altoparlante, che comprende l'ingresso microfono, l'ingresso ausiliario (aux), il sintonizzatore e l'audio di un dispositivo Bluetooth accoppiato.
- Microfono con controllo di guadagno volume (6,35 mm):** questo ingresso mono accetta un ingresso da 6,35 mm (1/4") quali un microfono, chitarra o altro strumento musicale.
- Ingresso ausiliario:** questo ingresso stereo da 3,5 mm (1/8") può essere utilizzato per collegare un smartphone, un lettore MP3 o altre sorgenti audio.
- Porta di carica USB:** collegare a questo livello il cavo di ricarica del dispositivo per ricaricarlo. La carica tramite USB funziona unicamente quando l'apparecchio è acceso.

Pannello superiore

1. **NFC:** sfiorare il dispositivo NFC (comunicazione in prossimità) supportato e abilitato a questo livello per collegare il telefono premendo con delicatezza sul logo "N".



Pannello posteriore

1. **Ingresso cavo di alimentazione:** inserire il cavo di alimentazione in dotazione per alimentazione l'apparecchio. Il Tailgater Plus può funzionare con il cavo di alimentazione anche durante la ricarica della batteria.



Operazione

Utilizzo della radio

Scelta di una stazione radio:

1. Premere il tasto **Radio** per selezionare AM(Nord America/Canada) o FM.
2. Premere uno dei tasti **Tune/Track** per selezionare una stazione radio. Per effettuare la "scansione" (passare alla stazione disponibile successiva), tenere premuto uno di questi tasti per alcuni secondi fino a quando non inizia a cercare una stazione.

Salvataggio di una stazione radio come preset:

1. Premere il tasto **Radio** per selezionare AM (Nord America/Canada) o FM.
2. Premere uno dei tasti **Tune/Track** per selezionare una stazione radio.
3. Tenere premuto il tasto **Presets** per due secondi per entrare in modalità Preset.
4. Premere uno dei tasti **Tune/Track** per selezionare un preset.
5. Premere il tasto **Presets** per salvare nel punto prescelto.

Richiamare una stazione radio predefinita salvata:

1. Premere il tasto **Radio** per selezionare AM (Nord America/Canada) o FM.
2. Premere più volte il tasto **Presets** per scorrere tra i preset salvati.

Accoppiamento di un dispositivo Bluetooth

1. Accendere il dispositivo Bluetooth.
2. Accendere il Tailgater Plus. Se in precedenza è stato collegato a un altro dispositivo Bluetooth, il Tailgater Plus vi si ricollegherà. Per annullare il collegamento, se l'icona Bluetooth è accesa in maniera fissa, premere e rilasciare il tasto Bluetooth.
3. Navigare nella schermata di configurazione del dispositivo Bluetooth, trovare **Tailgater Plus** e collegarlo.

Nota bene: se il dispositivo Bluetooth richiede un codice, digitare **0000**.

4. Per annullare il collegamento, quando l'icona Bluetooth è accesa in maniera fissa, premere e rilasciare il tasto Bluetooth.
5. Per collegarlo ad un altro dispositivo Bluetooth, ripetere il passo 3.

Accoppiamento di un dispositivo Bluetooth servendosi dell'NFC

L'NFC (comunicazione in prossimità) consente lo scambio di dati tra dispositivi, come nell'accoppiamento, mettendoli delicatamente insieme. Verificare nel manuale del proprio dispositivo se questa funzione è supportata.

Per utilizzare l'NFC per l'accoppiamento con il Tailgater Plus:

1. Per utilizzare l'NFC, il dispositivo deve essere acceso e sbloccato.
2. Entrare nel menu **Settings** del dispositivo e verificare che **NFC** sia acceso (**On**) (questo passaggio andrà effettuato una sola volta).
3. Accendere il Tailgater Plus.
4. Toccare e mantenere brevemente il dispositivo contro il logo NFC.
5. Seguire le istruzioni di accoppiamento che compaiono sul telefono. Se viene richiesta una password, digitare **0000**.
6. Spingere delicatamente il dispositivo contro il logo NFC situato sul pannello superiore del Tailgater Plus.

Risoluzione di problemi

Il suono è distorto: provare ad abbassare il volume della propria fonte audio, dello strumento musicale o del microfono. Inoltre, provare a ridurre il volume complessivo del Tailgater Plus utilizzando la manopola Volume Master.

Eccessivi bassi: provare a regolare la tonalità o il comando EQ a livello della fonte audio per abbassare il livello dei bassi. Ciò permetterà di suonare la musica più forte prima che salti (che si verifichi distorsione).

Quando si utilizzano i microfoni si verifica un fischio ad alto pitch: si tratta probabilmente di ritorno. Puntare i microfoni lontani dalle casse.

C'è una scarsa ricezione AM: Per regolare la ricezione AM (Nord America/Canada), spostare l'intero apparecchio.

Se non si sente il microfono al di sopra del volume della musica: abbassare il volume della musica a livello della fonte.

Impossibile riprodurre musica da un drive flash: le porta USB sono intese unicamente per la ricarica di dispositivi USB.

Schnellstart-Anleitung (Deutsch)

Einführung

Vielen Dank für den Kauf von Tailgater Plus. Ihre Unterhaltung ist uns bei ION genauso wichtig wie Ihnen. Darum entwerfen wir unsere Produkte stets nur mit einem einzigen Ziel vor Augen: Ihr Leben einfacher und unterhaltsamer zu machen.

Lieferumfang

Tailgater Plus
 Mikrofon und Kabel
 Strom / Ladekabel
 Schnellstart-Anleitung
 Sicherheitshinweise und Garantieinformationen

Kundendienst

Für die neuesten Informationen zu diesem Produkt (Dokumentation, technische Daten, Systemanforderungen, Informationen zur Kompatibilität etc.) und zur Produktregistrierung besuchen Sie bitte: ionaudio.com.

Für zusätzlichen Produkt-Support besuchen Sie ionaudio.com/support.

Wiederaufladbare Batterien

Bei wiederaufladbaren Bleibatterien handelt es sich um die gleiche Art von Batterien, die in Autos verwendet werden. Und wie bei Ihrer Autobatterie ist es auch für die Nutzungsdauer dieser Batterie von äußerster Wichtigkeit, wie sie verwendet wird. Bei vorschriftsmäßigem Gebrauch und richtiger Pflege kann eine Bleibatterie jahrelang halten. Lesen Sie die nachstehenden Empfehlungen, um aus der eingebauten Batterie das Beste herauszuholen.

- Allgemeine Verwendung** Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie ihn verwenden.
- Verwendung** Laden Sie den Akku nach jedem Gebrauch vollständig auf.
- Aufbewahrung** Lagern Sie das Produkt nie bei extrem warmen (mehr als 32°C/90°F) oder übermäßig kalten (weniger als 0°C/32°F) Temperaturen, um die optimale Langlebigkeit zu erzielen.
- Sie können Ihr Sound-System angesteckt lassen. Der Akku wird dabei nicht überladen.
- Wenn Ihr Akku einen niedrigen Ladestand hat und Sie ihn 6 Monate lang nicht aufladen, kann er dauerhaft an Kapazität verlieren.
- Reparatur** Wenn sich der Akku nicht aufladen lässt, überprüfen Sie die Sicherung in der Nähe des Netzkabelanschlusses. Wenn Ihre Sicherung intakt ist und sich der Akku weiterhin nicht aufladen lässt, kontaktieren Sie ION Audio über ionaudio.com.
- Entsorgung** Bringen Sie das Gerät in ein Recyclingzentrum oder entsorgen Sie es entsprechend lokaler Verordnungen.

Schnelles Einrichten

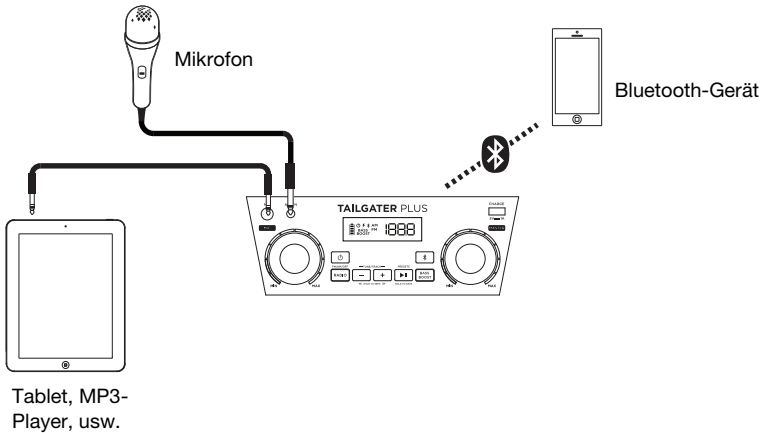
1. Stellen Sie sicher, dass alle im **Lieferumfang** aufgelisteten Teile in der Verpackung enthalten sind.
2. Lesen Sie die *Sicherheitshinweise und Garantieinformationen* bevor Sie das Produkt verwenden.
3. Stellen Sie sicher, dass der Akku vor der ersten Verwendung vollständig aufgeladen ist, um eine maximale Akkulebensdauer zu erzielen.
4. Werfen Sie einen Blick auf die **Anschlussdiagramm**.
5. Stellen Sie sicher, dass die **Gesamtlautstärke** des Tailgater Plus auf Null steht.
6. Anschluss Ihres Geräts.
7. Erhöhen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Niveau.
8. Bringen Sie die **Gesamtlautstärke** wieder auf Null, wenn Sie den Tailgater Plus nicht verwenden.

Setup

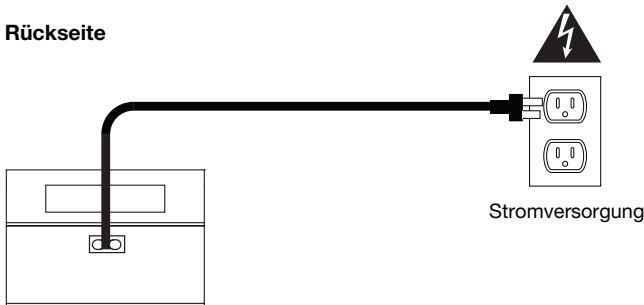
Teile, die nicht unter **Einführung > Lieferumfang** angegeben sind, sind separat erhältlich.

Hinweis: Hier wird das Modell für Nordamerika/Kanada gezeigt.

Vorderseite



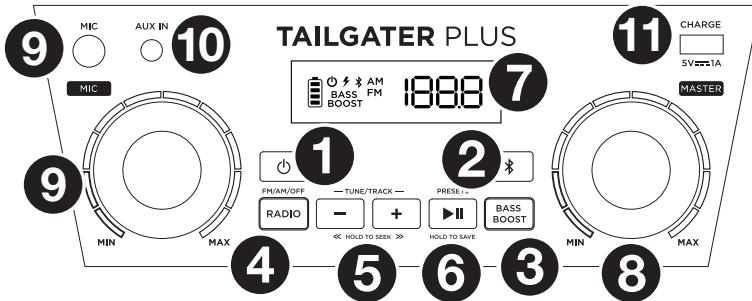
Rückseite



Funktionen

Vorderseite

Hinweis: Hier wird das Modell für Nordamerika/Kanada gezeigt.



- Power-Taste:** Schaltet den Tailgater Plus an oder aus. Beachten Sie bitte, dass beim Anschluss des Tailgater Plus an ein Stromnetz das Gerät nicht eingeschaltet werden muss, um die Batterie aufzuladen. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, zeigt das Display das Netzanzeige an.
- Bluetooth-Taste:** Drücken Sie die Taste Bluetooth, um ein angeschlossenes Bluetooth-Gerät zu trennen.
- Bass Boost:** Drücken Sie diese Taste, um den Bass-Frequenzgang insgesamt zu verstärken.
- Radiowahlschalter:** Diese Taste stellt den Radio auf FM, AM (Nur Nordamerika/Kanada), oder schaltet das Radio aus.
- Tune/Track-Tasten:** Tippen Sie auf diese Tasten, um einen Radiosender einzustellen oder zum vorherigen/nächsten Track auf einem via Bluetooth angeschlossenen Gerät zu springen. Um zu „suchen“ (also zum nächsten verfügbaren Sender zu springen), halten Sie eine dieser Tasten einige Sekunden lang gedrückt, bis die Suche nach einem Sender beginnt. Das Gerät wird sich an den zuletzt gespielten Sender erinnern und die Wiedergabe dieses Senders aufnehmen, wenn Sie das Gerät aus- und wieder einschalten.
- Wiedergabe/Pause:** Drücken Sie diese Taste, um einen Track eines angeschlossenen Bluetooth-Geräts zu spielen oder zu pausieren. Im Radio-Modus halten Sie diese Taste gedrückt, um einen Sender als Preset zu speichern. Drücken Sie diese Taste wiederholt, um durch die gespeicherten Sender zu navigieren. Siehe **Betrieb > Verwendung des Radios** für weitere Informationen.
- Display:** Zeigt den aktuellen Radiosender, Akkuladestatus und Bluetooth-Status.
 - Ladeanzeigen:** Wenn das Netzkabel eingesteckt ist, zeigt die Batterieladeanzeige eine Bewegung auf den Batteriesegmenten an, um anzuzeigen, dass die Batterie geladen wird. Wenn das Gerät voll aufgeladen ist, werden alle Akkusegmente durchgehend leuchten (ohne zu blinken). Wenn das Netzkabel abgezogen wird, zeigt das Akkusegment den Akkuladestand. Wenn nicht innerhalb von 60 Sekunden eine Taste auf der Frontplatte gedrückt wird, schaltet sich die Batteriestandsanzeige aus (um Energie zu sparen). Sobald eine Taste betätigt wird, erscheint die Batteriestandsanzeige wieder. Die Batteriestandsanzeige schaltet sich auch dann wieder ein, wenn die Batterie das niedrigste Segment des Batteriesymbols erreicht.
 - Blitzsymbol:** Das Blitzsymbol leuchtet auf, wenn das Netzkabel an eine Steckdose angesteckt ist.
 - Bluetooth-Symbol:** Das Bluetooth-Symbol leuchtet, wenn ein Gerät mit dem Tailgater Plus gekoppelt ist.
 - Netz-Symbol:** Das Symbol wird gelesen, wenn der Tailgater eingeschaltet wird. Das Stromversorgungssymbol wird nicht gelesen, wenn der Tailgater ausgeschaltet ist.
 - Bass Boost-Symbol:** Das Bass Boost-Symbol wird gelesen, wenn die Bass Boost-Funktion aktiviert ist. Das Symbol wird ausgeschaltet, wenn die Funktion deaktiviert ist.
- Gesamtlautstärkeregler:** Regelt die Gesamtlautstärke des Lautsprechers. Dies beinhaltet den Mikrofon-Eingang, den Aux-Eingang, den Radio und das Audiosignal eines gekoppelten Bluetooth-Geräts.
- Mikrofon Eingang mit Lautstärke-Regler (6,35 mm Klinke):** Dieser Mono Eingang ist kompatibel mit normalen Klinkenkabeln von einem Mikrofon, einer Gitarre oder einem anderen Musikinstrument.
- Aux-Eingang:** Dieser 3,5 mm (1/8") Stereo-Eingang kann dazu verwendet werden, einen Smartphone, einen MP3-Player oder eine andere Audio-Quelle anzuschließen.
- USB-Ladeanschluss:** Schließen Sie das Ladekabel Ihres Geräts hier an, um es aufzuladen. Das Laden via USB funktioniert nur, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

Oberseite

1. **NFC:** Tippen Sie auf Ihr NFC-unterstütztes Gerät (kabellose Nahbereichskommunikation), um es mit Ihrem Telefon zu koppeln, indem Sie es vorsichtig gegen das „N“-Logo stoßen.

**Rückseite**

1. **Netzkabel-Eingang:** Schließen Sie hier das mitgelieferte Netzkabel zum Netz der Batterie an. Der Tailgater Plus kann mit dem Netzkabel betrieben werden und gleichzeitig die Batterie laden.

**Betrieb****Verwendung des Radios****Auswählen eines Radiosenders:**

1. Drücken Sie die **Radio**-Taste, um AM (Nur Nordamerika/Kanada) oder FM zu wählen.
2. Drücken Sie eine der **Tune/Track**-Tasten, um einen Radiosender auszuwählen. Um zu „suchen“ (also zum nächsten verfügbaren Sender zu springen), halten Sie eine dieser Tasten einige Sekunden lang gedrückt, bis die Suche nach einem Sender beginnt.

Speichern eines voreingestellten Radiosenders:

1. Drücken Sie die **Radio**-Taste, um AM (Nur Nordamerika/Kanada) oder FM zu wählen.
2. Drücken Sie eine der **Tune/Track**-Tasten, um einen Radiosender auszuwählen.
3. Halten Sie die **Preset**-Taste zwei Sekunden lang gedrückt, um in den Preset-Modus zu gelangen.
4. Drücken Sie eine der **Tune/Track**-Tasten, um eine voreingestellte Position auszuwählen.
5. Drücken Sie die **Presets**-Taste, um den ausgewählten Ort zu speichern.

Aufrufen eines gespeicherten Radiosender-Presets:

1. Drücken Sie die **Radio**-Taste, um AM (Nur Nordamerika/Kanada) oder FM zu wählen.
2. Drücken Sie wiederholt die **Preset**-Taste, um durch die gespeicherten Presets zu navigieren.

Koppeln eines Bluetooth-Geräts

1. Schalten Sie Ihr Bluetooth-Gerät ein.
2. Schalten Sie den Tailgater Plus ein. Wenn Sie bereits ein anderes Bluetooth-Gerät angeschlossen haben, wird sich Tailgater Plus erneut verbinden. Drücken Sie kurz die Bluetooth-Taste, um die Verbindung zu trennen, wenn das Bluetooth-Symbol leuchtet.
3. Navigieren Sie zum Setup-Bildschirm Ihres Bluetooth-Geräts, wählen Sie **Tailgater Plus** und stellen Sie eine Verbindung her.

Hinweis: Wenn Ihr Bluetooth-Gerät die Eingabe eines Koppel-Codes anfordert, geben Sie **0000** ein.

4. Drücken Sie kurz die Bluetooth-Taste, um die Verbindung zu trennen, wenn das Bluetooth-Symbol leuchtet.
5. Um ein anderes Bluetooth-Gerät zu verbinden, wiederholen Sie die Schritt 3.

Koppeln eines Bluetooth-Geräts mit NFC

NFC (kabellose Nahbereichskommunikation) ermöglicht den Datenaustausch von Geräten, wie z. B. die Kopplung durch leichtes Anstoßen. Lesen Sie in der Gebrauchsanleitung Ihres Geräts nach, ob diese Funktion unterstützt wird.

So nutzen Sie NFC, um eine Verbindung mit dem Tailgater Plus herzustellen:

1. Um NFC zu nutzen, muss das Gerät eingeschaltet und entsperrt werden.
2. Gehen Sie in das **Einstellungen**-Menü des Geräts und kontrollieren Sie, ob **NFC eingeschaltet** ist (einmaliger Schritt).
3. Schalten Sie den Tailgater Plus ein.
4. Berühren und halten Sie Ihr Gerät kurz zum NFC-Logo.
5. Folgen Sie den Anweisungen zum Koppeln, die auf Ihrem Telefon angezeigt werden. Wenn ein Passcode erforderlich ist, geben Sie **0000** ein.
6. Stoßen Sie Ihr Gerät leicht gegen das „N“-Logo am oberen Teil des Tailgater Plus, um die Verbindung zu trennen.

Fehlerbehebung

Der Ton klingt verzerrt: Drehen Sie den Lautstärkeregler an Ihrer Tonquelle, dem Musikinstrument oder dem Mikrofon zurück. Versuchen Sie auch, die Gesamtlautstärke von Tailgater Plus mit dem Gesamtlautstärkeregler zu reduzieren.

Zu viel Bass: Versuchen Sie, den Ton- oder EQ-Regler Ihrer Tonquelle anzupassen, um den Bass zu verringern. Dies ermöglicht Ihnen, die Musik lauter abzuspielen, bevor der Klang verzerrt.

Bei der Verwendung von Mikrofonen tritt einer hoher Pfeifton auf: Hier handelt es sich wahrscheinlich um einen Rückkopplungseffekt. Richten Sie es so ein, dass die Mikrofone vom Lautsprecher wegzeigen.

Schlechter AM-Empfang: Um den AM-Empfang (Nur Nordamerika/Kanada) einzustellen, bewegen Sie die gesamte Einheit.

Wenn das Mikrofon im Vergleich zur Musik zu leise eingestellt ist: Verringern Sie die Musikkautstärke Ihrer Quelle.

Wenn Sie keine Musik von einem USB-Stick spielen können: Die USB-Anschlüsse sind nur zum Aufladen von USB-Geräten.



Allgemeinhinweis zur Konformitätserklärung: Hiermit erklären wir, daß sich das Gerät Tailgater Plus in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie 2014/53/EU befindet. Die vollständige EG Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse angefordert werden:

inMusic GmbH
Harkortstrasse 12-32
40880 Ratingen
Germany

Snelstartgids (Nederlands)

Introductie

Bedankt voor uw aankoop van de Tailgater Plus. Bij ION vinden wij entertainment even belangrijk als u. Daarom ontwerpen wij onze producten met één doel voor ogen: u het leven leuker en aangenamer maken.

Inhoud van de doos

Tailgater Plus
 Microfoon en kabel
 Voedings / laadkabel
 Snelstartgids
 Veiligheids-en garantie handleiding

Ondersteuning

Voor de laatste informatie over dit product (documentatie, technische specificaties, systeem vereisten, informatie over compatibiliteit, enz.) en productregistratie, bezoek ionaudio.com.

Voor aanvullende productondersteuning naar ionaudio.com/support.

Herlaadbare accu's

Oplaadbare loodzwavelzuuraccu's zijn van hetzelfde type dat gebruikt wordt in auto's. Zoals met de accu van uw auto wordt de levensduur ervan in grote mate bepaald door uw gebruik ervan. Bij een juist gebruik en behandeling kan een loodzwavelzuuraccu jaren meegaan. Hier zijn wat aanbevelingen voor het zo lang mogelijk laten meegaan van de interne accu.

- Algemeen gebruik** Laad de accu voor gebruik volledig op.
 Laad de accu na elk gebruik volledig op.
- Opslag** Voor een optimale levensduur mag u de accu niet in een te warme (meer dan 32°C/90°F) of te koude omgeving (minder dan 0°C/32°F) bewaren.
 Uw geluidssysteem mag aangesloten blijven. Dat zal de accu niet overladen.
 Als u het accuniveau laag houdt en 6 maanden lang niet herlaadt, dan kan zich een permanent capaciteitsverlies voordoen.
- Herstellen** Als de accu niet wil opladen, controleer dan de zekering naast de stroomingang. Als uw zekering intact is en het apparaat nog steeds niet wil opladen, neem dan contact op met ION Audio op ionaudio.com.
- Verwijdering** Breng de accu naar een recyclagecentrum of verwijder hem conform de plaatselijke wetgeving.

Snelstart

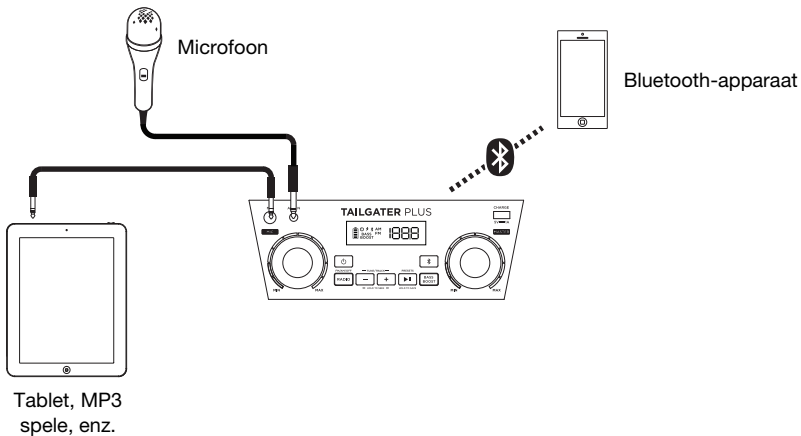
1. Zorg ervoor dat alle artikelen, opgesomd in **Inhoud van de doos**, zich in de doos bevinden.
2. Lees de *veiligheid-en garantie handleiding* vooraleer het product te gebruiken.
3. Zorg ervoor dat de accu voor het eerste gebruik volledig is opgeladen, voor een maximale levensduur.
4. Bestudeer het **Aansluitschema**.
5. Zorg ervoor dat het **hoofdvolume** op Tailgater Plus op nul staat.
6. Sluit uw apparaten aan.
7. Verhoog het volume tot een aangenaam niveau.
8. Zet het **hoofdvolume** terug op nul wanneer u Tailgater Plus stopt te gebruiken.

Opstelling

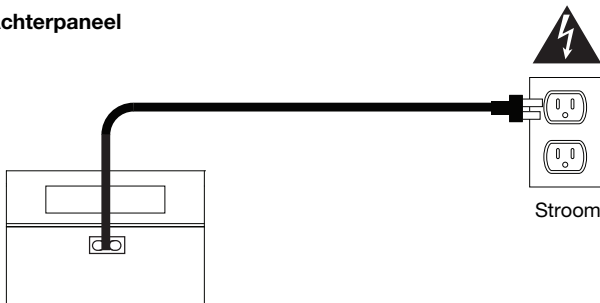
Artikelen die niet zijn opgesomd in **Introductie > Inhoud van de doos** worden afzonderlijk verkocht.

Opmerking: Hier wordt het Noord-Amerikaanse/Canadees model getoond.

Voorpaneel



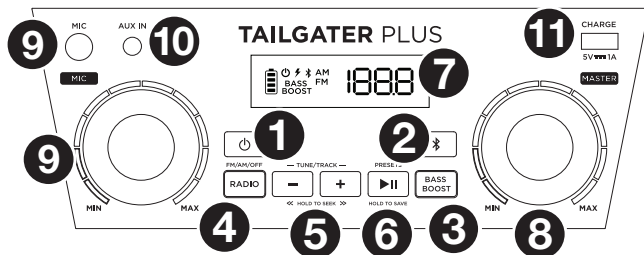
Achterpaneel



Kenmerken

Voorpaneel

Opmerking: Hier wordt het Noord-Amerikaanse/Canadees model getoond.



- Stroom-knop:** Schakelt de Tailgater Plus in of uit. Opmerking: Wanneer de Tailgater Plus aangesloten is op een vermogensbron, hoeft deze niet ingeschakeld te zijn om de batterij te laten opladen. Wanneer het apparaat is ingeschakeld, verschijnt op het scherm de stroomindicator.
- Bluetooth-knop:** Druk op de knop Bluetooth verbreken om een gekoppeld Bluetooth-apparaat.
- Bass Boost:** Druk op deze knop om de basfrequenties te benadrukken.
- Keuzeschakelaar Radio:** Deze knop zet de Radio naar FM, AM (alleen Noord-Amerika/Canada), of schakelt de radio uit.
- Zenderkeuze-/nummerknoppen:** Tik op deze knoppen om af te stemmen op een radiozender of naar het vorige/volgende nummer te gaan op een via Bluetooth aangesloten apparaat. Druk om een zender te zoeken (naar de volgende beschikbare zender gaan) een van beide knoppen enkele seconden in, tot het apparaat op zoek gaat naar een zender. Het apparaat onthoudt bij het uitschakelen de laatste zender die speelde en start die zender weer op wanneer het apparaat opnieuw wordt aangezet.
- Afspelen/pauzeren:** Indrukken om een nummer vanaf een verbonden Bluetooth-apparaat af te spelen of te pauzeren. Houd in de radiomodus deze knop ingedrukt om een zender als voorkeuzezender op te slaan. Druk herhaaldelijk op deze knop om de opgeslagen voorkeuzezenders te doorlopen. Zie *Bediening > De radio gebruiken* voor meer informatie.
- Scherm:** Geeft het huidige radiostation, de accu-, en Bluetoothstatus.
 - Oplaadindicator:** Wanneer de voedingskabel is aangesloten, geven de bewegende batterijonderdelen op de laadindicator aan dat de batterij wordt opgeladen. Van zodra hij volledig is opgeladen, gaan alle batterijsegmenten branden, zonder te knipperen. Wanneer de stroomkabel wordt losgekoppeld, geven de segmenten het accuniveau weer. Als u binnen de 60 seconden geen knop op het voorpaneel indrukt, dan gaat de batterij-indicator uit (om energie te besparen). De batterij-indicator gaat opnieuw aan wanneer een knop wordt ingedrukt. Wanneer de batterij-indicator het laatste segment van het batterijpictogram bereikt, gaat de batterij-indicator opnieuw aan.
 - Bliksempictogram:** Wanneer de stroomkabel op het stopcontact is aangesloten, begint het pictogram met de bliksem te branden.
 - Bluetooth-pictogram:** Het Bluetooth-pictogram blijft branden wanneer de Tailgater Plus is gekoppeld aan een apparaat.
 - Stroom-pictogram:** Het stroom-pictogram zal worden branden wanneer Tailgater Plus is ingeschakeld. Het stroom-pictogram wordt niet branden als Tailgater Plus is uitgeschakeld.
 - Bass Boost-pictogram:** Het Bass Boost-pictogram zal worden branden als de functie Bass Boost is geactiveerd. Het pictogram is uitgeschakeld als de functie is gedeactiveerd.
- Hoofdvolumeregeling:** Hiermee past u het maximale volume van de hoofdmix in de luidspreker aan. Tot de hoofdmix behoren de microfooningang, de aux-ingang, de Radio en het geluidssignaal van een gekoppeld Bluetooth-apparaat.
- Microfoon met volume-besturing (6,35 mm):** Deze mono-ingang accepteert 6,35 mm (1/4")-input zoals microfoon, gitaar of andere muziekinstrumenten.
- Aux-ingang:** Deze stereo 3,5mm (1/8") ingang kan worden gebruikt om een cd-speler, mp3-speler of andere geluidsbron te verbinden.
- USB-oplaadpoort:** Sluit hier de oplaadkabel van uw apparaat aan om het op te laden. Opladen met USB werkt alleen als het apparaat is ingeschakeld.

Bovenpaneel

1. **NFC:** Tik hier op uw gsm die NFC (near-field communication) ondersteunt en waarop deze dienst is geactiveerd door zachtjes op het "N"-logo te stoten.



Achterpaneel

1. **Stroomkabel-ingang** (Achterpaneel): Steek de meegeleverde stroomkabel hierin om de unit op te stroom. Merk op dat de Tailgater Plus kan worden gebruikt met de stroomkabel terwijl tegelijkertijd laadt de batterij.



Operatie

De radio gebruiken

Een radiostation selecteren:

1. Druk op de **Radio**-toets om AM (alleen Noord-Amerika/Canada) of FM te selecteren.
2. Gebruik een van de **Tune/Track**-toetsen om een radiostation te selecteren. Om te "zoeken" (naar de volgende beschikbare zender te gaan) drukt u een van de toetsen enkele seconden in, tot deze naar een zender begint te zoeken.

Een radiostation opslaan als voorkeuzezender:

1. Druk op de **Radio**-toets om AM (alleen Noord-Amerika/Canada) of FM te selecteren.
2. Gebruik een van de **Tune/Track**-toetsen om een radiostation te selecteren.
3. Druk twee seconden lang de **Presets**-knop in om de voorkeuzemodus te activeren.
4. Druk op een van de **Tune/Track**-toetsen om een geheugenplaats te selecteren.
5. Druk op de **Presets**-toets om de zender op te slaan op deze geheugenplaats.

Een opgeslagen voorkeuzezender oproepen:

1. Druk op de **Radio**-toets om AM (alleen Noord-Amerika/Canada) of FM te selecteren.
2. Druk meermaals op de **Presets**-toets om de opgeslagen voorkeuzezenders te doorlopen.

Een Bluetooth-apparaat koppelen

1. Zet uw Bluetooth-apparaat aan.
2. Zet de Tailgater Plus aan. Als u eerder verbinding hebt gemaakt met een ander Bluetooth-apparaat, zal de Tailgater Plus opnieuw verbinding maken. Houd de Bluetooth-knop ingedrukt om de koppeling te verbreken wanneer het Bluetooth-pictogram brandt.
3. Navigeer naar het instelscherm van uw Bluetooth-apparaat, zoek naar Tailgater Plus en maak verbinding.

Opmerking: Als uw Bluetooth-apparaat om een koppelingscode verzoekt, voer dan **0000** in.

4. Bij een brandend Bluetooth-pictogram: de Bluetooth-knop indrukken en loslaten om een koppeling te verbreken.
5. Om het te verbinden met een ander Bluetooth-apparaat, herhaalt u stap 3.

Een Bluetooth-apparaat koppelen met NFC

NFC (near-field communication) maakt gegevensuitwisseling tussen apparaten mogelijk, zoals koppeling, door ze zachtjes tegen elkaar te stoten. Raadpleeg de handleiding van uw apparaat om te zien of deze functie wordt ondersteund.

NFC gebruiken om te koppelen met de Tailgater Plus:

1. Om NFC te gebruiken, moet uw apparaat zijn ingeschakeld en ontgrendeld.
2. Ga naar het menu **Instellingen** van uw apparaat en controleer of **NFC** Aaanstaat (eenmalige handeling).
3. Zet de Tailgater Plus aan.
4. Met uw apparaat kort het NFC-logo aanraken en het ertegen houden.
5. Volg de koppelingsinstructies die op uw telefoon verschijnen. Als een wachtwoord wordt gevraagd, voer dan **0000** in.
6. Stoot zachtjes uw apparaat tegen het NFC-logo op het bovenpaneel van de Tailgater Plus.

Problemen oplossen

Het geluid is vervormd: Probeer de volumeknop van uw geluidsbron, muziekinstrument of microfoon te verlagen. Probeer ook om het hoofdvolume van de Tailgater Plus met de hoofdvolumeknop te verlagen.

Er zijn teveel bassen: Probeer op de toon- of EQ-bedieningsknoppen aan uw geluidsbron het niveau van de lage tonen te verlagen. Dit stelt u in staat de muziek luider te zetten vooraleer “afgeknijpte” (vervormde) klanken optreden.

Er is een hoge fluitende pieptoon bij het gebruik van microfoons: Dit is waarschijnlijk feedback. Richt de microfoon weg van de luidspreker.

Bij slechte AM-ontvangst: Verplaats heel het apparaat voor het verbeteren van de AM-ontvangst (alleen Noord-Amerika/Canada).

Als u de microfoon niet kan horen boven het geluid van de muziek: Verlaag het volume van de muziek van uw geluidsbron.

U kunt geen muziek afspelen van een USB-stick: De USB-poort is alleen geschikt om USB-apparaten op te laden.

Appendix (English)

Technical Specifications

Output Power	50 W (peak)
Drivers	Low-Frequency: 6.5" / 165.1 mm woofer High-Frequency: 1" / 25.4 mm tweeter
Frequency Response	77 Hz – 20 kHz (+3 dB)
Bluetooth Specifications	Profile: A2DP, AVRCP Range: up to 100 feet / 30.5 meters
Microphone Type	Dynamic microphone (included)
Radio Frequency Range	US: 520–1710 kHz (AM), 87.5–107.9 MHz (FM) Europe: 522–1629 kHz (AM), 87.5–108 MHz (FM) Japan: 522–1710 kHz (AM), 75.5–108 MHz (FM)
USB Charging Port	1 USB, +5 V, 1 A
Battery	Battery life: up to 50 hours Recharge time: 6 hours Type: 12V 2.8 Ah SLA
Power	Input Voltage: 100–240 VAC, 50/60 Hz Consumption: 50 W
Dimensions (width x depth x height)	12.6" x 9.0" x 13.1" 320 x 228 x 333 mm
Weight	11.9 lbs. 5.4 kg

Specifications are subject to change without notice. Bluetooth and wireless reception and range are affected by walls, obstructions, and movement. For optimal performance, place the product in the center of the room so it is unobstructed by walls, furniture, etc. Battery life may vary based on temperature, age, and volume usage of product.

Trademarks & Licenses

ION Audio is a trademark of ION Audio, LLC, registered in the U.S. and other countries. The *Bluetooth* word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by ION Audio is under license. The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries. All other product names, company names, trademarks, or trade names are those of their respective owners.

ionaudio.com